



# MICRO GALAXIAN II



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INSTRUCTION GÉNÉRALE .....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	4
CARACTÉRISTIQUES .....	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER .....	5
PLAQUETTE D'AVERTISSEMENT DE LASER.....	6
FONCTIONNEMENT.....	7
VUE AVANT ET ARRIÈRE.....	7
CLÉ DE SÉCURITÉ LASER.....	8
TÉLÉCOMMANDE UC-IR ET L'APPLICATION „AIRSTREAÖ IR“ POUR iOS.....	9
ENTRETIEN .....	10
DÉPANNAGE.....	10
SPÉCIFICITÉS.....	11
RoHS- Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	12
DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	13
NOTES .....	14

## INSTRUCTION GÉNÉRALE

**Déballage :** Nous vous remercions d'avoir choisi le Micro Galaxian II d'American DJ®. Chaque Micro Galaxian II a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction :** Le Micro Galaxian II est un laser vert et rouge simple, petit et puissant. Le Micro Galaxian II est un laser autonome qui peut fonctionner en 2 modes différents : en mode musical et en mode automatique. *Pour des résultats optimaux, utilisez des effets spéciaux de brouillard ou de fumée, afin de mettre en avant les projections de faisceaux.*

**Service clientèle :** Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Attention !** Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur. Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage carton chaque fois que possible.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Veillez lire attentivement et comprendre les instructions de fonctionnement contenues dans ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

**ATTENTION : IMPORTANT ! Quand vous installez ce laser, veillez à ce qu'il soit monté de manière à ce que le public ne regarde pas directement le faisceau, et que le faisceau ne soit pas dirigé sur le public.**

## CARACTÉRISTIQUES

- Diode laser verte 30 mW
- Diode laser rouge 80 mW
- 2 modes de fonctionnement : musical et automatique
- Télécommande UC LASER IR incluse
- Lyre de suspension double

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.
- N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne. N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 8 pour les détails d'entretien.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé ;
  - B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## AVERTISSEMENT DE NON VERROUILLAGE DU BOÎTIER

Le Micro Galaxian II est composée de lasers internes de forte puissance. **N'ouvrez pas** le boîtier du laser, du fait d'une possible exposition à des taux de radiation laser dangereux. Si le boîtier de l'unité est ouvert, la puissance du laser peut être à l'origine de cécité immédiate, de brûlure ou d'incendie.

## PRENEZ LE TEMPS DE LIRE TOUTES LES DONNÉES DE SÉCURITÉ, LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ DU LASER

La source de lumière émise par ce produit peut potentiellement causer des blessures oculaires, s'il n'est pas installé ou utilisé correctement. La source de lumière émise d'un laser est très différente de toute autre source de lumière que vous pouvez connaître. Elle est des milliers de fois plus concentrée que toute autre source lumineuse. Cette concentration de lumière peut causer des blessures oculaires instantanées, essentiellement par une brûlure de la rétine (l'arrière de votre œil contient des cellules extrêmement sensibles à la lumière). Même si vous ne ressentez pas de « chaleur » provenant du faisceau laser, il peut quand même être à l'origine de blessure ou de cécité, pour vous ou votre public. De faibles quantités de faisceau lumineux de laser peuvent être potentiellement dangereuses, même à de longues distances. Des blessures oculaires dues au laser peuvent survenir avant même que vous n'ayez eu le temps de cligner des yeux. Il est faux de croire que puisque le laser divise le faisceau en centaines de faisceaux et que le faisceau laser est balayé rapidement, un faisceau de laser individuel est sans danger pour les yeux. Ce laser utilise des dizaines de milliers de watts de puissance (niveaux internes de classe 3B) avant d'être divisé en de multiples faisceaux (niveaux de classe 3R). De nombreux faisceaux individuels sont potentiellement dangereux pour les yeux. Il est faux de croire que puisque la lumière laser est mobile, elle est inoffensive. Tout au contraire. Les faisceaux laser ne sont pas toujours mobiles non plus. Puisque les blessures oculaires peuvent apparaître instantanément, il est indispensable d'empêcher la moindre possibilité d'exposition directe des yeux. Selon le règlement de sécurité laser, il est interdit de diriger des lasers de classe 3R là où le public pourrait être en contact avec les faisceaux. Ceci est également valable s'ils sont dirigés en dessous du visage des gens, tels que la piste de danse.

**Ne faites pas fonctionner le laser avant d'avoir lu et assimilé toutes les données techniques et de sécurité contenues dans ce manuel.**

Veillez toujours à configurer et installer les effets laser de sorte que la lumière soit au moins à 3 mètres (9,8 pieds) au dessus du sol sur lequel les gens se tiennent.

Après installation et avant utilisation publique, veuillez tester le laser afin de vous assurez de son bon fonctionnement. Veuillez ne pas l'utiliser si vous détectez un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si le laser émet uniquement un ou deux faisceaux au lieu de dizaines ou de centaines, car cela pourrait endommager votre diffraction optique, et permettrait l'émission de niveaux de laser plus élevés et situés au dessus de la classe 3R.

**Ne pas** pointer de laser sur les gens ou les animaux. Ne jamais regarder l'ouverture ou les faisceaux laser.

**Ne pas** pointer de lasers dans les endroits où les gens pourraient potentiellement être exposés, tels que les balcons non surveillés, etc.

**Ne pas** pointer de laser sur des surfaces réfléchissantes, telles que fenêtres, miroirs, métal réverbérant. Même les reflets des lasers peuvent être dangereux.

**Ne pas** pointer de laser sur les avions, ceci est répréhensible par la loi.

**Ne pas** pointer des faisceaux de laser très longue portée dans le ciel.

**Ne pas exposer** la sortie optique (ouverture) à des produits chimiques.

**Ne pas utiliser** le laser s'il apparait qu'il n'émet qu'un ou deux faisceaux.

**Ne pas utiliser** le laser si le boîtier est endommagé, ouvert ou si les lentilles optiques semblent être endommagées de quelconque manière.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ DU LASER (suite)

**Ne jamais ouvrir** le boîtier du laser. La forte intensité du laser à l'intérieur du boîtier de protection peut être à l'origine de démarrage d'incendie, brûlure corporelle ou blessures oculaires.

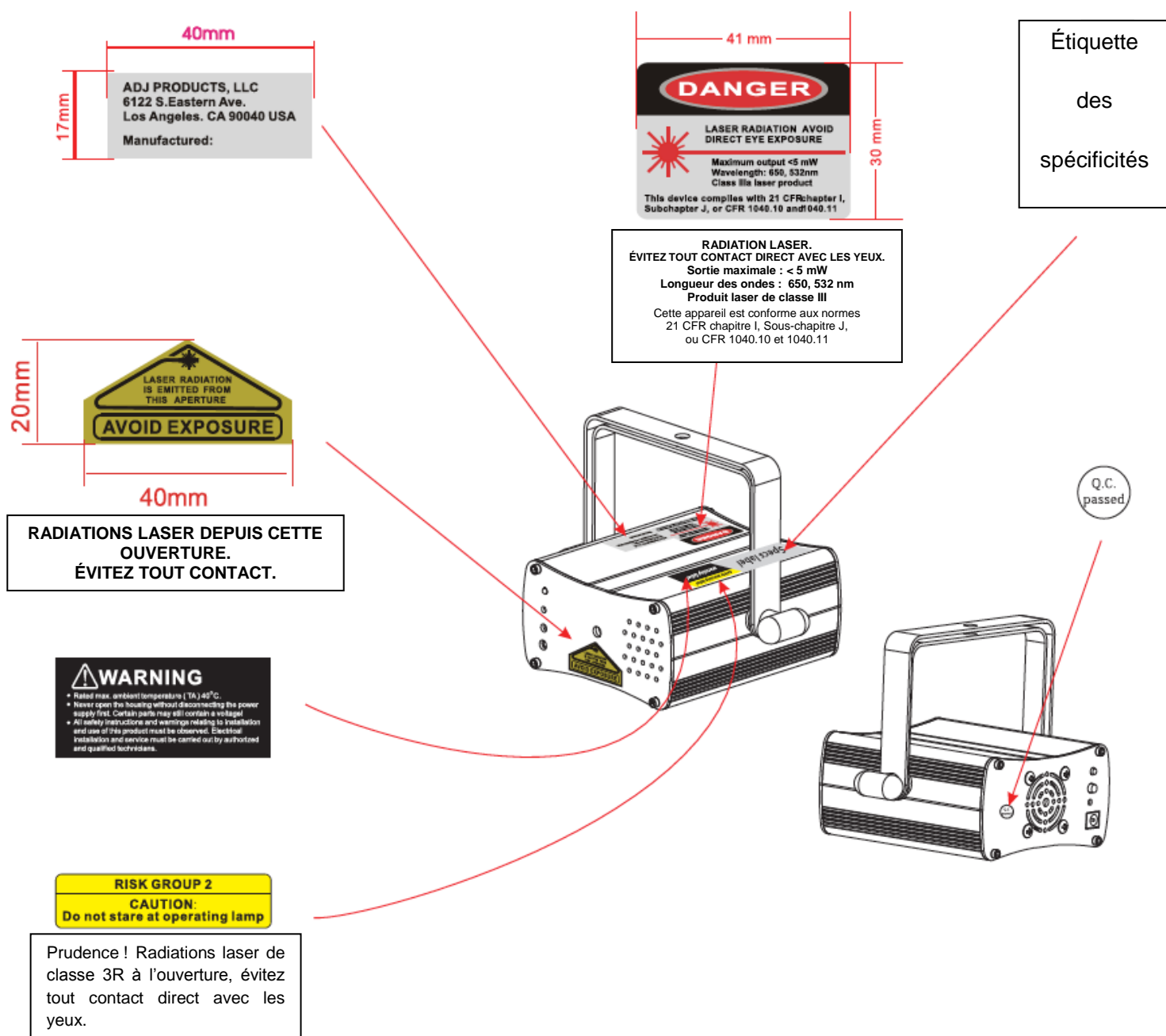
**Ne jamais laisser** l'appareil fonctionner sans surveillance.

Le fonctionnement d'appareils laser classe 3R n'est autorisé que s'il est contrôlé par un utilisateur bien entraîné et qui maîtrise bien les données présentées dans ce manuel.

Les obligations légales d'utilisation des produits laser pour les loisirs varient de pays en pays. L'utilisateur est responsable vis-à-vis des obligations légales du pays dans lequel il l'utilise.

Veillez à toujours utiliser les élingues de sécurité quand vous suspendez les projecteurs et autres effets.

## PLAQUETTE D'AVERTISSEMENT DE LASER



## FONCTIONNEMENT

**ATTENTION : IMPORTANT !** Quand vous installez ce laser, veillez à ce qu'il soit monté de manière à ce que le public ne regarde pas directement le faisceau et que le faisceau ne soit pas dirigé sur le public.

**Modes de fonctionnement :** Le *Micro Galaxian II* peut fonctionner selon deux modes différents : mode musical ou mode automatique.

### • Mode musical :

L'unité réagit au son, en mode chenillard à travers les programmes prédéfinis.

### • Mode automatique :

Cette fonction permettra la projection de tous les motifs de l'unité.

**Mode musical :** Ce mode permet à l'unité unique de fonctionner selon le rythme de la musique.

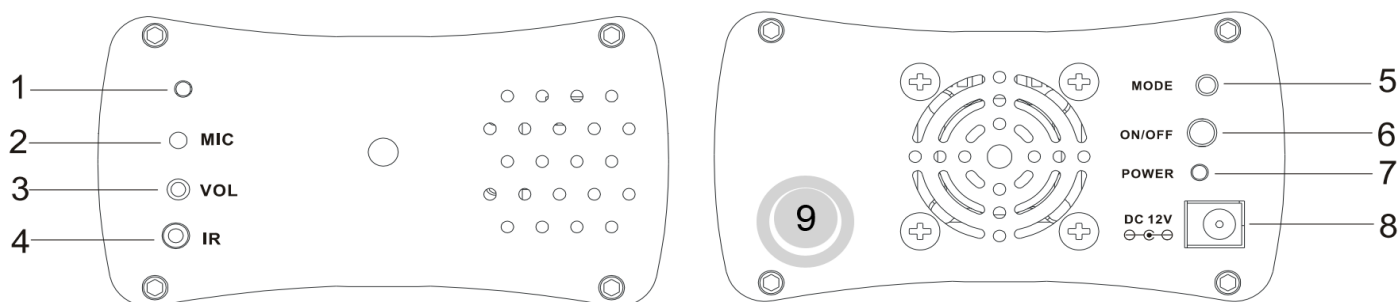
1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que la LED rouge à l'avant de l'appareil s'éteint. Si cette LED commence à clignoter au rythme de la musique, le *Micro Galaxian II* est en mode musical.

**Auto Play : Vous pouvez choisir parmi deux modes automatiques : mode rapide et mode lent.**

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que la LED rouge située à l'avant de l'unité clignote rapidement. Ceci est le mode automatique rapide.

2. Pour activer le mode automatique lent, appuyez le bouton Mode jusqu'à ce que la LED rouge à l'avant clignote lentement. Ceci indique que l'unité est en mode automatique lent.

## VUE AVANT ET ARRIÈRE



1 – LED d'état : Cette LED indique quel mode opérationnel est actif.

2 – MIC : Ce micro est utilisé par le mode musical pour détecter le rythme de la musique.

3 – VOL : Utilisez un petit tournevis pour régler la sensibilité au son.

4 – IR : ce récepteur infrarouge reçoit les commandes de la télécommande UC LASER IR.

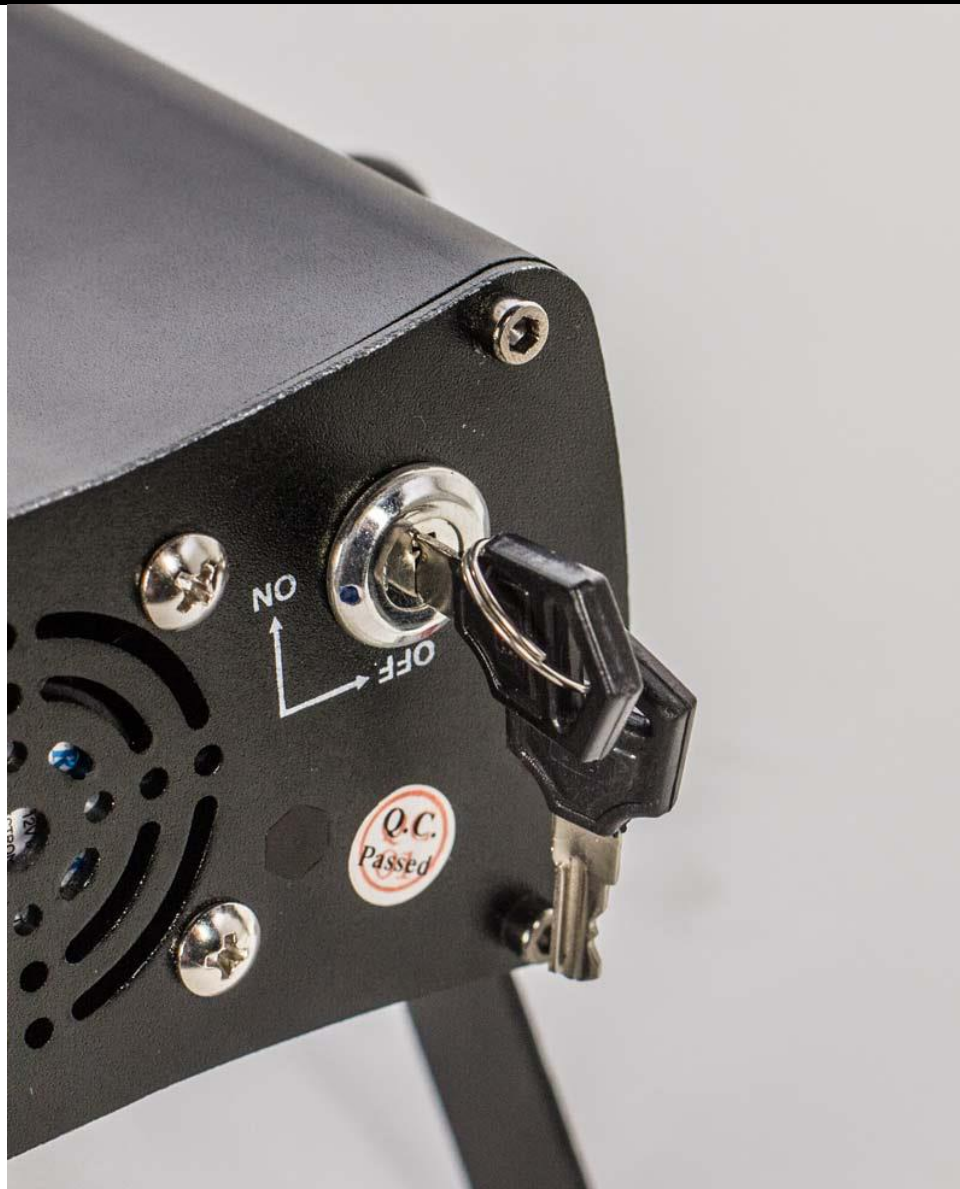
5 – MODE : ce bouton permet de basculer du mode musical vers le mode automatique.

6 - ON/OFF : Ceci est le bouton ON/OFF de l'appareil.

7 – Power : Cette LED indique que l'alimentation est active et que le bouton Power est sur ON.

8 – DC12V : entrée de l'alimentation électrique externe

9 – Clé de sécurité : Voir page suivante



Dans beaucoup de pays l'utilisation de laser de la classe 3B est seulement permise sous surveillance de personnel qualifié. En outre, un agent de sécurité laser doit être présent.

Pour éviter toute utilisation non autorisée du laser, ce produit comprend une clé de sécurité à l'arrière du boîtier. La clé doit toujours être conservée par la personne responsable du (des) laser(s).

Quand la clé est sur la position "ON", elle ne peut pas être enlevée. En outre, dans plusieurs pays, un interrupteur d'urgence supplémentaire (interrupteur d'urgence 1237000126 LASER Emergency Switch IEC d'ADJ) est obligatoire. Ce commutateur d'urgence est inséré entre la prise électrique murale et le câble d'alimentation de l'unité pour être en mesure d'éteindre le laser en cas de dysfonctionnement.



## TÉLÉCOMMANDE UC-IR ET L'APPLICATION „AIRSTREAM IR“ POUR iOS

La télécommande infrarouge **UC LASER IR** à différentes fonctions (voir ci-dessous). Pour piloter le Micro Galaxian II avec la télécommande, pointez-la vers l'avant de l'unité et ne soyez pas à une distance de plus de 10m. Le Micro Galaxian II est livré avec un émetteur IR qui peut être utilisé avec l'application pour iOS « Airstream IR » qui peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple. L'émetteur se connecte sur la prise casque de l'appareil iOS. Pour contrôler le Micro Galaxian II vous devez mettre le volume de l'appareil iOS à fond et désactiver le volume restreint en Europe dans la configuration de votre appareil iOS. L'émetteur fonctionne à une distance maximale de 5m. L'application pour iOS comprend 3 différentes pages de pilotage. Utilisez la page 3 de l'application :

**STAND-BY** : En appuyant ce bouton vous activez le noir général

**PATTERN** : Appuyez sur ce bouton pour la rotation aléatoire

**PATTERN +** : Appuyez sur ce bouton pour la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

**PATTERN -** : Appuyez sur ce bouton pour la rotation dans le contresens des aiguilles d'une montre.

**SPEED** : Appuyez ce bouton pour une vitesse de rotation aléatoire

**SPEED +** : Appuyez ce bouton pour augmenter la vitesse de rotation

**SPEED -** : Appuyez ce bouton pour diminuer la vitesse de rotation

**Boutons de couleur R, G, B** : Appuyez les boutons R (pour activer le laser rouge), G (pour activer le laser vert) ou R+G (pour activer les deux lasers) pour sélectionner les couleurs désiré. Le bouton B n'est pas actif pour cette unité.

**STROBE** : Appuyez et maintenez ce bouton pour activer l'effet stroboscopique

**SOUND** : Ce bouton active le mode musical

**AUTO FAST** : Ce bouton active le mode automatique rapide

**AUTO SLOW** : Ce bouton active le mode automatique lent

## ENTRETIEN

**Nettoyage de l'unité :** En raison des résidus de machine à brouillard, à fumée et de poussière, un nettoyage régulier de la lentille externe doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
3. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple des résidus de machine à brouillard ou à fumée, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

## DÉPANNAGE

**Dépannage :** Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

**Aucune sortie de lumière de l'unité ;**

1. Assurez-vous d'avoir branché votre unité à une prise murale standard.
2. Assurez-vous que l'unité n'est pas en mode noir général.
3. Si vous vous trouvez dans un environnement froid, il est possible que le laser prenne plus de temps à se mettre en route. 3 à 5 minutes peuvent être nécessaires afin que le laser produise ses faisceaux. Ceci est dû à la très haute sensibilité de la diode.

**L'unité ne répond pas au son;**

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICITÉS

<b>Modèle :</b>	<b>Micro Galaxian II</b>
<b>Voltage* :</b>	100 – 240 V, 50 / 60 Hz
<b>Consommation électrique :</b>	9 W
<b>Lasers :</b>	Diode verte 30 mW Diode rouge 80 mW
<b>Angle d'ouverture de faisceau</b>	82 degrés
<b>Dimensions :</b>	5" (L) x 6.75" (l) x 5" (H) 130 mm x 172 mm x 130 mm
<b>Couleurs :</b>	Rouge et vert
<b>Poids :</b>	2 lbs. / 0,6 kg
<b>Cycle de refroidissement :</b>	Aucun
<b>Mode musical :</b>	Oui
<b>Position de fonctionnement :</b>	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

**\*Détection automatique du voltage :** Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

**À noter :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujettes à changement sans notice écrite préalable.

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)